

	DIN EN 60335-2-102 (VDE 0700-102)	DIN
	Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Präsidium beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter der oben angeführten Nummer in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der „etz Elektrotechnik + Automation“ bekannt gegeben worden.	VDE
ICS 97.100.01 Ersatz für DIN EN 60335-2-102 (VDE 0700-102):2007-04 und DIN EN 60335-2-102 Berichtigung 1 (VDE 0700-102 Berichtigung 1):2008-06 Siehe jedoch Beginn der Gültigkeit Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-102: Besondere Anforderungen für Gas-, Öl- und Festbrennstoffgeräte mit elektrischen Anschlüssen (IEC 60335-2-102:2004, modifiziert + A1:2008, modifiziert); Deutsche Fassung EN 60335-2-102:2006 + A1:2010 Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-102: Particular requirements for gas, oil and solid-fuel burning appliances having electrical connections (IEC 60335-2-102:2004, modified + A1:2008, modified); German version EN 60335-2-102:2006 + A1:2010 Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité – Partie 2-102: Règles particulières pour les appareils à combustion au gaz, au mazout et à combustible solide comportant des raccordements électriques (CEI 60335-2-102:2004, modifiée + A1:2008, modifiée); Version allemande EN 60335-2-102:2006 + A1:2010 Gesamtumfang 42 Seiten DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE		

Beginn der Gültigkeit

Die von CENELEC am 2006-04-01 angenommene EN 60335-2-102 gilt zusammen mit der am 2009-11-01 angenommenen Änderung A1 als DIN-Norm ab 2010-07-01.

Daneben dürfen **DIN EN 60335-2-102 (VDE 0700-102):2007-04** und **DIN EN 60335-2-102 Berichtigung 1 (VDE 0700-102 Berichtigung 1):2008-06** noch bis 2014-11-01 angewendet werden.

Nationales Vorwort

Vorausgegangener Norm-Entwurf: E DIN EN 60335-2-102/A1 (VDE 0700-102/A30):2008-01.

Für diese Norm ist das nationale Arbeitsgremium UK 511.6 „Elektrische Ausrüstung von nicht-elektrisch beheizten Geräten“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE (<http://www.dke.de>) zuständig.

Die enthaltene IEC-Publikation wurde vom TC 61 „Safety of household and similar electrical appliances“ erarbeitet.

Das IEC-Komitee hat entschieden, dass der Inhalt dieser Publikation bis zum Jahr 2006 unverändert bleiben soll. Zu diesem Zeitpunkt wird entsprechend der Entscheidung des Komitees die Publikation

- bestätigt,
- zurückgezogen,
- durch eine Folgeausgabe ersetzt oder
- geändert.

C

Die gemeinsamen CENELEC-Abänderungen der IEC 60335-2-102:2004 sind am linken Seitenrand mit einer senkrechten Linie und dem Buchstaben C gekennzeichnet.

C1

Die gemeinsamen CENELEC-Abänderungen der IEC 60335-2-102:2004/A1:2008 sind am linken Seitenrand mit einer senkrechten Linie und dem Buchstaben C1 gekennzeichnet.

1

Textstellen, die die Änderung A1 betreffen, sind eingearbeitet und am linken Seitenrand mit einer senkrechten Linie und der Zahl 1 gekennzeichnet.

Änderungen

Gegenüber **DIN EN 60335-2-102 (VDE 0700-102):2007-04** und **DIN EN 60335-2-102 Berichtigung 1 (VDE 0700-102 Berichtigung 1):2008-06** wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) es erfolgte eine Anpassung an den geänderten Anwendungsbereich der IEC 60335-1, Ausgabe 4.2;
- b) die Anforderung an Zündfunkenkreise wurde überarbeitet.

Frühere Ausgaben

DIN 57722 (VDE 0722): 1983-04

DIN EN 50165 (VDE 0700-450): 1998-05, 2001-08

DIN EN 60335-2-102 (VDE 0700-102): 2007-04

DIN EN 60335-2-102 Berichtigung 1 (VDE 0700-102 Berichtigung 1): 2008-06

Nationaler Anhang NA (informativ)

Zusammenhang mit Europäischen und Internationalen Normen

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Eine Information über den Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist in Tabelle NA.1 wiedergegeben.

Tabelle NA.1

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
EN 1:1998	–	DIN EN 1:1998-07	–
EN 26:1997 + AC:1998 + A1:2000	–	DIN EN 26:2001-06	–
EN 26:1997 + A2:2004	–	DIN EN 26/A2:2006-06	–
Europäische Normen der Reihe EN 30	–	Normen der Reihe DIN EN 30	–
EN 89:1999 + A1:1999 + A2:2000	–	DIN EN 89:2001-02	–
EN 125:1991 + A1:1996	–	DIN EN 125:1996-08	–
EN 126:2004	–	DIN EN 126:2004-07	–
EN 161:2001	–	DIN EN 161:2002-06	–
EN 203-1:2005	–	DIN EN 203-1:2005-10	–
EN 203-2:1995	–	DIN EN 203-2:1995-03	–
EN 230:2005	–	DIN EN 230:2005-10	–
EN 264:1991	–	DIN EN 264:1991-07	–
EN 267:1999	–	DIN EN 267:1999-11	–
EN 297:1994 + A1:1994 + A2:1996 + A3:1996 + A4:2004 + A5:1998 + A6:2003	–	DIN EN 297:2005-10	–
EN 298:2003	–	DIN EN 298:2004-01	–
Europäische Normen der Reihe EN 303	–	Normen der Reihe DIN EN 303	–

Tabelle NA.1 (fortgesetzt)

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
EN 483:1999	–	DIN EN 483:2000-06	–
EN 483:1999/ A2:2001	–	DIN EN 483/A2:2002-05	–
EN 484:1997	–	DIN EN 484:1998-12	–
EN 497:1997	–	DIN EN 497:1998-04	–
EN 498:1997	–	DIN EN 498:1998-12	–
EN 509:1999	–	DIN EN 509:2000-02	–
EN 509:1999/ A1:2003	–	DIN EN 509/A1:2003-10	–
EN 509:1999/ A2:2004	–	DIN EN 509/A2:2005-03	–
EN 525:1997	–	DIN EN 525:1997-11	–
EN 613:2000	–	DIN EN 613:2001-06	–
EN 613:2000/ A1:2003	–	DIN EN 613/A1:2003-09	–
EN 621:1998 + A1:2001	–	DIN EN 621:2002-01	–
EN 625:1995	–	DIN EN 625:1995-10	–
EN 656:1999	–	DIN EN 656:2000-01	–
EN 676:2003	–	DIN EN 676:2003-11	–
EN 677:1998	–	DIN EN 677:1998-08	–
EN 732:1998	–	DIN EN 732:1999-04	–
EN 778:1998 + A1:2001	–	DIN EN 778:2002-01	–
EN 1266:2002	–	DIN EN 1266:2003-03	–
EN 1266:2002/ A1:2005	–	DIN EN 1266/A1:2005-12	–
EN 1643:2000	–	DIN EN 1643:2001-02	–
EN 1854:2006	–	DIN EN 1854:2006-07	–
EN 13611:2000	–	DIN EN 13611:2000-12	–
EN 13611:2000/ A1:2004	–	DIN EN 13611/A1:2005-05	–

Tabelle NA.1 (fortgesetzt)

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
EN 60335-1:2002 + A11:2004 + A1:2004 + A12:2006 + Corrigendum:2006 + A2:2006	IEC 60335-1:2001, mod. + Corrigendum 1 (ed. 4.0):2002 + A1:2004 + Corrigendum 1 (ed. 4.1):2005 + A2:2006 + Corrigendum 1 (A2):2006	DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2007-02	VDE 0700-1
–	–	DIN EN 60335-1 Berichtigung 1 (VDE 0700-1 Berichtigung 1):2007-07	VDE 0700-1 Berichtigung 1
CENELEC-Cor.:2009 zu EN 60335-1:2002	–	DIN EN 60335-1 Berichtigung 2 (VDE 0700-1 Berichtigung 2):2009-10	VDE 0700-1 Berichtigung 2
EN 60335-1:2002/ A13:2008	–	DIN EN 60335-1/A13 (VDE 0700-1/A13):2009-10	VDE 0700-1/A13
Europäische Normen der Reihe HD 384/HD 60364	Publikationen der Reihe IEC 60364	Normen der Reihe DIN VDE 0100 (VDE 0100)	VDE 0100
–	IEC/TR 60479-1:1999	DIN V VDE V 0140-479 (VDE V 0140-479):1996-02	VDE V 0140-479
EN 60730-1:2000 + A1:2004 + A12:2003 + A13:2004 + A14:2005 + A16:2007 + A2:2008	IEC 60730-1:1999, mod. + A1:2003, mod. + A2:2007, mod.	DIN EN 60730-1 (VDE 0631-1):2009-06	VDE 0631-1
EN 60730-2-1:1997	IEC 60730-2-1:1989, mod.	DIN EN 60730-2-1 (VDE 0631-2-1):1997-07	VDE 0631-2-1
–	–	DIN EN 60730-2-1 Berichtigung 1 (VDE 0631-2-1 Berichtigung 1):2001-09	VDE 0631-2-1 Berichtigung 1
EN 60730-2-2:2002 + A1:2006 + A11:2005	IEC 60730-2-2:2001, mod. + A1:2005, mod.	DIN EN 60730-2-2 (VDE 0631-2-2):2006-09	VDE 0631-2-2
EN 60730-2-5:2002 + A1:2004 + A11:2005	IEC 60730-2-5:2000, mod. + A1:2004, mod.	DIN EN 60730-2-5 (VDE 0631-2-5):2005-05	VDE 0631-2-5
EN 60730-2-6:2008	IEC 60730-2-6:2007, mod.	DIN EN 60730-2-6 (VDE 0631-2-6):2009-04	VDE 0631-2-6

Tabelle NA.1 (fortgesetzt)

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
EN 60730-2-7:1991 + A1:1997 + A11:1994 + A12:1993 + A13:2003 + A14:2003	IEC 60730-2-7:1990, mod. + A1:1994, mod.	DIN EN 60730-2-7 (VDE 0631-2-7):2004-03	VDE 0631-2-7
EN 60730-2-8:2002 + A1:2003	IEC 60730-2-8:2000, mod. + A1:2002, mod.	DIN EN 60730-2-8 (VDE 0631-2-8):2004-08	VDE 0631-2-8
EN 60730-2-9:2002 + A1:2003 + A11:2003 + A12:2004 + A2:2005	IEC 60730-2-9:2000, mod. + A1:2002, mod. + A2:2004, mod.	DIN EN 60730-2-9 (VDE 0631-2-9):2005-10	VDE 0631-2-9
EN 60730-2-10:2007	IEC 60730-2-10:2006	DIN EN 60730-2-10 (VDE 0631-2-10):2008-06	VDE 0631-2-10
EN 60730-2-11:2008	IEC 60730-2-11:2006	DIN EN 60730-2-11 (VDE 0631-2-11):2008-09	VDE 0631-2-11
EN 60730-2-12:2006	IEC 60730-2-12:2005, mod.	DIN EN 60730-2-12 (VDE 0631-2-12):2006-09	VDE 0631-2-12
EN 60730-2-12:2006/ A11:2008	–	DIN EN 60730-2-12/A11 (VDE 0631-2-12/A11):2009-03	VDE 0631-2-12/A11
EN 60730-2-14:1997 + A1:2001 + A11:2005 + A2:2008	IEC 60730-2-14:1995, mod. + A1:2001 + A2:2007, mod.	DIN EN 60730-2-14 (VDE 0631-2-14):2009-06	VDE 0631-2-14
EN 60730-2-19:2002 + A11:2005 + A2:2008	IEC 60730-2-19:1997 + A1:2000, mod. + A2:2007	DIN EN 60730-2-19 (VDE 0631-2-19):2009-01	VDE 0631-2-19
EN 60747-5-2:2001 + A1:2002	IEC 60747-5-2:1997 + A1:2002	DIN EN 60747-5-2 (VDE 0884-2):2003-01	VDE 0884-2
EN 61000-4-2:2009	IEC 61000-4-2:2008	DIN EN 61000-4-2 (VDE 0847-4-2):2009-12	VDE 0847-4-2
EN 61032:1998	IEC 61032:1997	DIN EN 61032 (VDE 0470-2):1998-10	VDE 0470-2
EN 61558-2-3:2000	IEC 61558-2-3:1999	DIN EN 61558-2-3 (VDE 0570-2-3):2000-09	VDE 0570-2-3
EN 61810-1:2008	IEC 61810-1:2008	DIN EN 61810-1 (VDE 0435-201):2009-02	VDE 0435-201
EN 61811-1:1999	–	DIN EN 61811-1:1999-11	–
EN ISO 13732-1:2008	ISO 13732-1:2006	DIN EN ISO 13732-1:2008-12	–
–	ISO 3808	–	–

Nationaler Anhang NB (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN 1:1998-07, *Ölheizöfen mit Verdampfungsbrennern und Schornsteinanschluss; Deutsche Fassung EN 1:1998*

DIN EN 26:2001-06, *Gasbeheizte Durchlauf-Wasserheizer für den sanitären Gebrauch mit atmosphärischen Brennern; Deutsche Fassung EN 26:1997 + AC:1998 + A1:2000*

DIN EN 26/A2:2006-06, *Gasbeheizte Durchlauf-Wasserheizer für den sanitären Gebrauch mit atmosphärischen Brennern; Deutsche Fassung EN 26:1997/A2:2004*

Normen der Reihe

DIN EN 30, *Haushalt-Kochgeräte für gasförmige Brennstoffe*

DIN EN 89:2001-02, *Gasbeheizte Vorrats-Wasserheizer für den sanitären Gebrauch (enthält Änderungen A1:1999 + A2:2000); Deutsche Fassung EN 89:1999 + A1:1999 + A2:2000*

DIN EN 125:1996-08, *Flammenüberwachungseinrichtungen für Gasgeräte – Thermoelektrische Zündsicherungen; Deutsche Fassung EN 125:1991 + A1:1996*

DIN EN 126:2004-07, *Mehrfachstellgeräte für Gasgeräte; Deutsche Fassung EN 126:2004*

DIN EN 161:2002-06, *Automatische Absperrventile für Gasbrenner und Gasgeräte; Deutsche Fassung EN 161:2001*

DIN EN 203-1:2005-10, *Großküchengeräte für gasförmige Brennstoffe – Teil 1: Allgemeine Sicherheitsanforderungen; Deutsche Fassung EN 203-1:2005*

DIN EN 203-2:1995-03, *Großküchengeräte für gasförmige Brennstoffe – Teil 2: Rationelle Energienutzung; Deutsche Fassung EN 203-2:1995*

DIN EN 230:2005-10, *Feuerungsautomaten für Ölbrenner; Deutsche Fassung EN 230:2005*

DIN EN 264:1991-07, *Sicherheitsabsperreinrichtungen für Feuerungsanlagen mit flüssigen Brennstoffen – Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfungen; Deutsche Fassung EN 264:1991*

DIN EN 267:1999-11, *Ölbrenner mit Gebläse – Begriffe, Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung; Deutsche Fassung EN 267:1999*

DIN EN 297:2005-10, *Heizkessel für gasförmige Brennstoffe – Heizkessel der Art B mit atmosphärischen Brennern, mit einer Nennwärmebelastung kleiner als oder gleich 70 kW; Deutsche Fassung EN 297:1994 + A1:1994 + A2:1996 + A3:1996 + A4:2004 + A5:1998 + A6:2003*

DIN EN 298:2004-01, *Feuerungsautomaten für Gasbrenner und Gasgeräte mit oder ohne Gebläse; Deutsche Fassung EN 298:2003*

Normen der Reihe

DIN EN 303, *Heizkessel*

DIN EN 483:2000-06, *Heizkessel für gasförmige Brennstoffe – Heizkessel des Typs C mit einer Nennwärmebelastung gleich oder kleiner als 70 kW; Deutsche Fassung EN 483:1999*

DIN EN 483/A2:2002-05, *Heizkessel für gasförmige Brennstoffe – Heizkessel des Typs C mit einer Nennwärmebelastung gleich oder kleiner als 70 kW; Änderung A2; Deutsche Fassung EN 483:1999/A2:2001*

DIN EN 60335-2-102 (VDE 0700-102):2010-07

DIN EN 484:1998-12, *Festlegungen für Flüssiggasgeräte – Flüssiggasbetriebene Kochgeräte einschließlich solcher mit Grillteilen zur Verwendung im Freien; Deutsche Fassung EN 484:1997*

DIN EN 497:1998-04, *Festlegungen für Flüssiggasgeräte – Flüssiggasbetriebene Mehrzweckkochgeräte zur Verwendung im Freien; Deutsche Fassung EN 497:1997*

DIN EN 498:1998-12, *Festlegungen für Flüssiggasgeräte – Grillgeräte zur Verwendung im Freien; Deutsche Fassung EN 498:1997*

DIN EN 509:2000-02, *Dekorative Gasgeräte mit Brennstoffeffekt; Deutsche Fassung EN 509:1999*

DIN EN 509/A1:2003-10, *Dekorative Gasgeräte mit Brennstoffeffekt; Änderung A1; Deutsche Fassung EN 509:1999/A1:2003*

DIN EN 509/A2:2005-03, *Dekorative Gasgeräte mit Brennstoffeffekt; Deutsche Fassung EN 509:1999/A2:2004*

DIN EN 525:1997-11, *Gasbefeuerte Warmlufterzeuger ohne Wärmetauscher mit erzwungener Konvektion zum Beheizen von Räumen für den nicht-häuslichen Gebrauch mit einer Nennwärmebelastung nicht über 300 kW; Deutsche Fassung EN 525:1997*

DIN EN 613:2001-06, *Konvektions-Raumheizer für gasförmige Brennstoffe; Deutsche Fassung EN 613:2000*

DIN EN 613/A1:2003-09, *Konvektions-Raumheizer für gasförmige Brennstoffe; Änderung A1; Deutsche Fassung EN 613:2000/A1:2003*

DIN EN 621:2002-01, *Gasbefeuerte Warmlufterzeuger mit erzwungener Konvektion zum Beheizen von Räumen für den nicht-häuslichen Gebrauch mit einer Nennwärmebelastung nicht über 300 kW, ohne Gebläse zur Beförderung der Verbrennungsluft und/oder der Abgase (enthält Änderung A1:2001); Deutsche Fassung EN 621:1998 + A1:2001*

DIN EN 625:1995-10, *Heizkessel für gasförmige Brennstoffe – Spezielle Anforderungen an die trinkwasserseitige Funktion von Kombi-Kesseln mit einer Nennwärmebelastung kleiner als oder gleich 70 kW; Deutsche Fassung EN 625:1995*

DIN EN 656:2000-01, *Heizkessel für gasförmige Brennstoffe – Heizkessel des Typs B mit einer Nennwärmebelastung größer als 70 kW, aber gleich oder kleiner als 300 kW; Deutsche Fassung EN 656:1999*

DIN EN 676:2003-11, *Automatische Brenner mit Gebläse für gasförmige Brennstoffe; Deutsche Fassung EN 676:2003*

DIN EN 677:1998-08, *Heizungskessel für gasförmige Brennstoffe – Besondere Anforderungen an Brennwertkessel mit einer Nennwärmebelastung kleiner oder gleich 70 kW; Deutsche Fassung EN 677:1998*

DIN EN 732:1999-04, *Festlegungen für Flüssiggasgeräte – Absorber-Kühlschränke; Deutsche Fassung EN 732:1998*

DIN EN 778:2002-01, *Gasbefeuerte Warmlufterzeuger mit erzwungener Konvektion zum Beheizen von Räumen für den häuslichen Gebrauch mit einer Nennwärmebelastung nicht über 70 kW, ohne Gebläse zur Beförderung der Verbrennungsluft und/oder der Abgase (enthält Änderung A1:2001); Deutsche Fassung EN 778:1998 + A1:2001*

DIN EN 1266:2003-03, *Konvektions-Raumheizer für gasförmige Brennstoffe mit gebläseunterstützter Verbrennungsluftzu- und/oder Abgasabführung; Deutsche Fassung EN 1266:2002*

DIN EN 1266/A1:2005-12, *Konvektions-Raumheizer für gasförmige Brennstoffe mit gebläseunterstützter Verbrennungsluftzu- und/oder Abgasabführung; Deutsche Fassung EN 1266:2002/A1:2005*

DIN EN 1643:2001-02, *Ventilüberwachungssysteme für automatische Absperrventile für Gasbrenner und Gasgeräte; Deutsche Fassung EN 1643:2000*

DIN EN 1854:2006-07, *Druckwächter für Gasbrenner und Gasgeräte; Deutsche Fassung EN 1854:2006*

DIN EN 13611:2000-12, *Sicherheits-, Regel- und Steuereinrichtungen für Gasbrenner und Gasgeräte – Allgemeine Anforderungen; Deutsche Fassung EN 13611:2000*

DIN EN 13611/A1:2005-05, *Sicherheits-, Regel- und Steuereinrichtungen für Gasbrenner und Gasgeräte – Allgemeine Anforderungen; Deutsche Fassung EN 13611:2000/A1:2004*

DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2007-02, *Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 1: Allgemeine Anforderungen (IEC 60335-1:2001, modifiziert + Corrigendum 1 (ed. 4.0):2002 + A1:2004 + Corrigendum 1 (ed. 4.1):2005 + A2:2006 + Corrigendum 1 (A2):2006); Deutsche Fassung EN 60335-1:2002 + A11:2004 + A1:2004 + A12:2006 + Corrigendum:2006 + A2:2006*

DIN EN 60335-1 Berichtigung 1 (VDE 0700-1 Berichtigung 1):2007-07, *Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 1: Allgemeine Anforderungen (IEC 60335-1:2001, modifiziert + Corrigendum 1 (ed. 4.0):2002 + A1:2004 + Corrigendum 1 (ed. 4.1):2005 + A2:2006 + Corrigendum 1 (A2):2006); Deutsche Fassung EN 60335-1:2002 + A11:2004 + A1:2004 + A12:2006 + Corrigendum:2006 + A2:2006, Berichtigungen zu DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2007-02*

DIN EN 60335-1 Berichtigung 2 (VDE 0700-1 Berichtigung 2):2009-10, *Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 1: Allgemeine Anforderungen (IEC 60335-1:2001, modifiziert + Corrigendum 1 (ed. 4.0):2002 + A1:2004 + Corrigendum 1 (ed. 4.1):2005 + A2:2006 + Corrigendum 1 (A2):2006); Deutsche Fassung EN 60335-1:2002 + A11:2004 + A1:2004 + A12:2006 + Corrigendum:2006 + A2:2006, Berichtigung zu DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2007-02; Deutsche Fassung CENELEC-Cor.:2009 zu EN 60335-1:2002*

DIN EN 60335-1/A13 (VDE 0700-1/A13):2009-10, *Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 1: Allgemeine Anforderungen; Deutsche Fassung EN 60335-1:2002/A13:2008*

DIN EN 60730-1 (VDE 0631-1):2009-06, *Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen – Teil 1: Allgemeine Anforderungen (IEC 60730-1:1999, modifiziert + A1:2003, modifiziert + A2:2007, modifiziert); Deutsche Fassung EN 60730-1:2000 + A1:2004 + A12:2003 + A13:2004 + A14:2005 + A16:2007 + A2:2008*

DIN EN 60730-2-1 (VDE 0631-2-1):1997-07, *Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen – Teil 2-1: Besondere Anforderungen an Regel- und Steuergeräte für elektrische Haushaltgeräte (IEC 60730-2-1:1989, modifiziert); Deutsche Fassung EN 60730-2-1:1997*

DIN EN 60730-2-1 Berichtigung 1 (VDE 0631-2-1 Berichtigung 1):2001-09, *Berichtigungen zu DIN EN 60730-2-1 (VDE 0631 Teil 2-1):1997-07*

DIN EN 60730-2-2 (VDE 0631-2-2):2006-09, *Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen – Teil 2-2: Besondere Anforderungen an thermisch wirkende Motorschutzeinrichtungen (IEC 60730-2-2:2001, modifiziert + A1:2005, modifiziert); Deutsche Fassung EN 60730-2-2:2002 + A1:2006 + A11:2005*

DIN EN 60730-2-5 (VDE 0631-2-5):2005-05, *Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen – Teil 2-5: Besondere Anforderungen an automatische elektrische Brenner- Steuerungs- und Überwachungssysteme (IEC 60730-2-5:2000, modifiziert + A1:2004, modifiziert); Deutsche Fassung EN 60730-2-5:2002 + A1:2004 + A11:2005*

DIN EN 60730-2-6 (VDE 0631-2-6):2009-04, *Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen – Teil 2-6: Besondere Anforderungen an automatische elektrische Druckregel- und Steuergeräte einschließlich mechanischer Anforderungen (IEC 60730-2-6:2007, modifiziert); Deutsche Fassung EN 60730-2-6:2008*

DIN EN 60335-2-102 (VDE 0700-102):2010-07

DIN EN 60730-2-7 (VDE 0631-2-7):2004-03, Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen – Teil 2-7: Besondere Anforderungen an Zeitsteuergeräte und Schaltuhren (IEC 60730-2-7:1990, modifiziert + A1:1994, modifiziert); Deutsche Fassung EN 60730-2-7:1991 + A1:1997 + A11:1994 + A12:1993 + A13:2003 + A14:2003

DIN EN 60730-2-8 (VDE 0631-2-8):2004-08, Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen – Teil 2-8: Besondere Anforderungen an elektrisch betriebene Wasserventile, einschließlich mechanischer Anforderungen (IEC 60730-2-8:2000, modifiziert + A1:2002, modifiziert); Deutsche Fassung EN 60730-2-8:2002 + A1:2003

DIN EN 60730-2-9 (VDE 0631-2-9):2005-10, Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen – Teil 2-9: Besondere Anforderungen an temperaturabhängige Regel- und Steuergeräte (IEC 60730-2-9:2000, modifiziert + A1:2002, modifiziert + A2:2004, modifiziert); Deutsche Fassung EN 60730-2-9:2002 + A1:2003 + A11:2003 + A12:2004 + A2:2005

DIN EN 60730-2-10 (VDE 0631-2-10):2008-06, Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen – Teil 2-10: Besondere Anforderungen an Motorstartrelais (IEC 60730-2-10:2006); Deutsche Fassung EN 60730-2-10:2007

DIN EN 60730-2-11 (VDE 0631-2-11):2008-09, Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen – Teil 2-11: Besondere Anforderungen an Energieregler (IEC 60730-2-11:2006); Deutsche Fassung EN 60730-2-11:2008

DIN EN 60730-2-12 (VDE 0631-2-12):2006-09, Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen – Teil 2-12: Besondere Anforderungen an elektrisch betriebene Türverriegelungen (IEC 60730-2-12:2005, modifiziert); Deutsche Fassung EN 60730-2-12:2006

DIN EN 60730-2-12/A11 (VDE 0631-2-12/A11):2009-03, Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen – Teil 2-12: Besondere Anforderungen an elektrisch betriebene Türverriegelungen; Deutsche Fassung EN 60730-2-12:2006/A11:2008

DIN EN 60730-2-14 (VDE 0631-2-14):2009-06, Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen – Teil 2-14: Besondere Anforderungen an elektrische Stellantriebe (IEC 60730-2-14:1995, modifiziert + A1:2001 + A2:2007, modifiziert); Deutsche Fassung EN 60730-2-14:1997 + A1:2001 + A11:2005 + A2:2008

DIN EN 60730-2-19 (VDE 0631-2-19):2009-01, Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen – Teil 2-19: Besondere Anforderungen an elektrisch betriebene Ölventile einschließlich mechanischer Anforderungen (IEC 60730-2-19:1997 + A1:2000, modifiziert + A2:2007); Deutsche Fassung EN 60730-2-19:2002 + A11:2005 + A2:2008

DIN EN 60747-5-2 (VDE 0884-2):2003-01, Einzel-Halbleiterbauelemente und integrierte Schaltungen – Teil 5-2: Optoelektronische Bauelemente – Wesentliche Grenz- und Kennwerte (IEC 60747-5-2:1997 + A1:2002); Deutsche Fassung EN 60747-5-2:2001 + A1:2002

DIN EN 61000-4-2 (VDE 0847-4-2):2009-12, Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) – Teil 4-2: Prüf- und Messverfahren – Prüfung der Störfestigkeit gegen die Entladung statischer Elektrizität (IEC 61000-4-2:2008); Deutsche Fassung EN 61000-4-2:2009

DIN EN 61032 (VDE 0470-2):1998-10, Schutz von Personen und Ausrüstung durch Gehäuse – Prüfsonden zum Nachweis (IEC 61032:1997); Deutsche Fassung EN 61032:1998

DIN EN 61558-2-3 (VDE 0570-2-3):2000-09, Sicherheit von Transformatoren, Netzgeräten und dergleichen – Teil 2-3: Besondere Anforderungen an Zündtransformatoren für Gas- und Ölbrenner (IEC 61558-2-3:1999); Deutsche Fassung EN 61558-2-3:2000

DIN EN 61810-1 (VDE 0435-201):2009-02, Elektromechanische Elementarrelais – Teil 1: Allgemeine Anforderungen (IEC 61810-1:2008); Deutsche Fassung EN 61810-1:2008

DIN EN 61811-1:1999-11, *Elektromechanische Schaltrelais ohne festgelegtes Zeitverhalten mit bewerteter Qualität – Teil 1: Fachgrundspezifikation (IEC 61811-1:1999); Deutsche Fassung EN 61811-1:1999*

DIN EN ISO 13732-1:2008-12, *Ergonomie der thermischen Umgebung – Bewertungsverfahren für menschliche Reaktionen bei Kontakt mit Oberflächen – Teil 1: Heiße Oberflächen (ISO 13732-1:2006); Deutsche Fassung EN ISO 13732-1:2008*

Normen der Reihe

DIN VDE 0100 (VDE 0100), *Errichten von Niederspannungsanlagen*

DIN V VDE V 0140-479 (VDE V 0140-479):1996-02, *Wirkungen des elektrischen Stromes auf Menschen und Nutztiere – Allgemeine Aspekte; Identisch mit IEC-Report 60479-1:1994*

– Leerseite –

**Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke –
Teil 2-102: Besondere Anforderungen für Gas-, Öl- und Festbrennstoffgeräte
mit elektrischen Anschlüssen**

(IEC 60335-2-102:2004, modifiziert + A1:2008, modifiziert)

Household and similar electrical appliances –
Safety –
Part 2-102: Particular requirements for gas, oil
and solide-fuel burning appliances having
electrical connections
(IEC 60335-2-102:2004, modified + A1:2008,
modified)

Appareils électrodomestiques et analogues –
Sécurité –
Partie 2-102: Règles particulières pour les
appareils à combustion au gaz, au mazout et à
combustible solide comportant des
raccordements électriques
(CEI 60335-2-102:2004, modifiée + A1:2008,
modifiée)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 2006-04-01 und die A1 am 2009-11-01 angenommen. Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.

CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Zentralsekretariat: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

© 2010 CENELEC – Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den Mitgliedern von CENELEC vorbehalten.

Ref. Nr. EN 60335-2-102:2006 + A1:2010 D